

板橋詩詞擷英

夏承燾題



I2227/151

陈
书
良
注
评

板橋詩詞掇英

廣
西
人
民
出
版
社

首都师范大学图书馆



20924544

20924544



责任编辑：程兴业

封面题签：夏承焘

封面设计：朱根生

板桥诗词辑英

广西人民出版社出版 广西民族出版社发行

(南宁市河堤路十四号)

一九八三年八月第一版 一九八三年八月第一次印刷

七八七×一〇九二毫米三十二开本五五·二五印张插页4

印数：一—二五六〇〇册

书号：一〇一三·二六

定价：肆角捌分

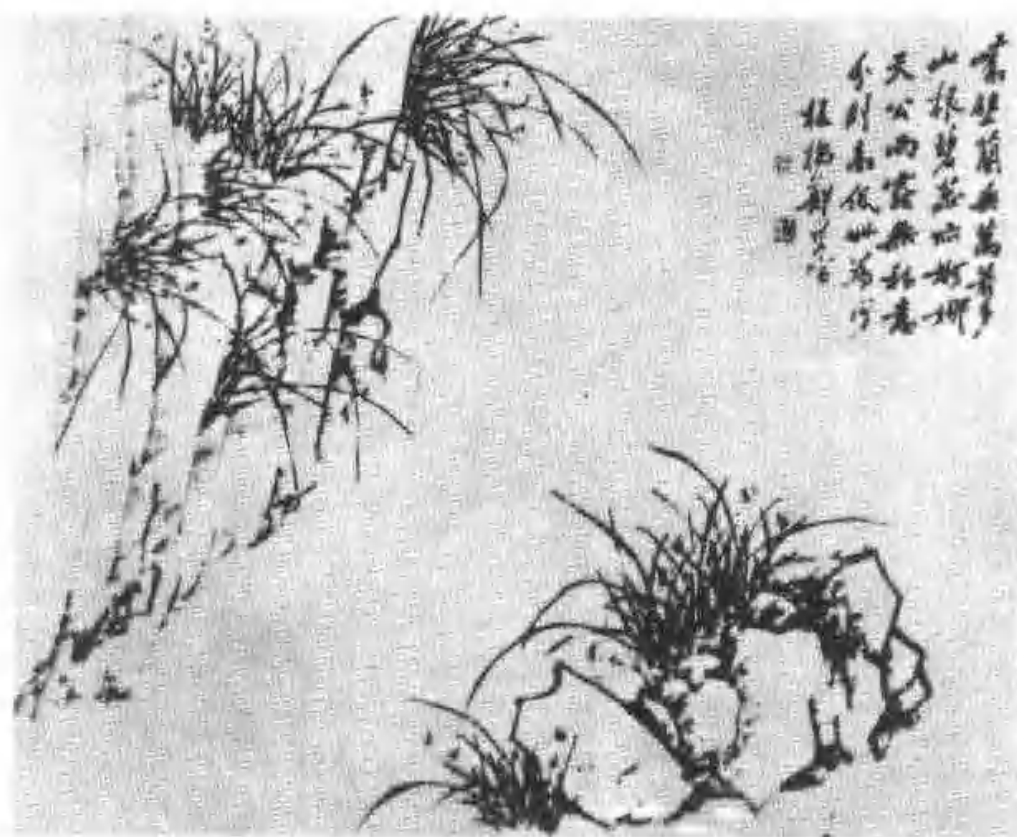
吳華湖池為本係同七得明傳習錄與
 沈六家人教畫 沈氏登六極何美手製

揮毫一寫竹三竿竹下墨派



春風十里送帝紫
色以吹軍
滿城曲岸紅薇
明湖水樓窗
白紙少書聲
街燕種豆官
無事
刀筆題詩吏
有名
昨夜郵燈
魚
新詩
多
市醉
見
人情
李商
翁
手
學
長
久
心
板
橋
鄭
燮

味望蘭花萬芳
 山林碧蕊幽如柳
 天公雨露無私意
 分付高低此為情
 桂馥軒主人





咬定青山不放鬆，立根原在亂石中。
千磨萬擊還堅勁，任爾東風南北風。
根拔鄭板橋詩

直搦血性 风流千古

——写在《板桥诗词撷英》前面

DC69/25

郑板桥的名字，在人民群众中是并不陌生的。他是一位著名画家，「扬州八怪」之一，善画兰竹，名播中外；他又是著名书法家，自创「六分半书」，熔真、草、隶、篆于一炉；他的诗词、道情也很出色，「老渔翁，一钓竿，靠山崖，傍水湾」，至今还在人们口头传唱……尽管他离开人间已有两百多年了，人们对他的多才多艺还是津津乐道。

郑燮，字克柔，号板桥。江苏兴化人，生于清康熙三十二年（公元一六九三年）。死于乾隆三十年（一七六五年）。他自称「康熙秀才，雍正举人，乾隆进士」。康、乾时期是清王朝的「全盛时期」。通过对各族人民，尤其是对汉族人民的血腥镇压，清政府的统治较稳定了，从而经济日趋繁荣，社会日渐安定。与此同时，对于知识分子，清统治者采取麻醉与镇压相结合，在「博学鸿词科」的招牌下，大兴史无前例的文字狱。总之，所谓「康乾盛世」，民族矛盾和阶级矛盾并没有缓和下来，只是被一些虚假现象暂时掩盖着罢了。

郑板桥就生活在这样的时代。他出身穷苦，早年在扬州以卖画为生。后来得到朋友们的帮助，才得以读书。四十三岁时考中乾隆元年的进士。从此，他在山东范县、潍县做了十二年的七品县官。在任上，他能勤政爱民，诚如他当时的画竹诗所述：「衙斋卧听萧萧竹，疑是民间疾苦声。些小吾曹州县吏，一枝一叶总关情。」后他因为民请赈，得罪了上司。这时，板桥看透了统治者的黑暗腐朽，就毅然「扯碎状元袍，脱却乌纱帽」（《道情十首》），学陶渊明辞官归里，与

官场决裂。以后他重到扬州卖画，「画兰画竹画石，用以慰天下之劳人」（《靳秋田索画》）。一七六五年，板桥终于在穷愁潦倒中死去。

郑板桥出身贫寒，对劳动人民的生活有一定的接触，同时在文学思想上继承了陶渊明、杜甫、白居易的优良传统，又受了明代公安派积极一面的影响，这样就构成了郑板桥的现实主义文风。而且，郑板桥诗词的现实主义文风又有其个人特点。

特点之一是「怪」。板桥在政治上是有抱负的。但他出于强烈的民族意识，深切感受到清王朝的黑暗，加之因个人仕途坎坷，陷入无所作为的境地，这就使得他经常处于无法摆脱的精神苦闷之中。由于当时文禁森严，所以他只能将不满现实的满腹牢骚曲折地寄托在笔墨之外。他有时怒目裂眦，有时仰天大笑，有时侃侃而谈，有时垂涕而道，以与世俗不同的、带有政治批判色彩的「怪」的面目出现在清代诗坛。

特点之二是富有中国艺术的立体感。因为在板桥的笔下，诗、书、画、篆刻

是一个思想整体的几种不同的表现形式，而这些不同的表现形式之间，则存在着有机的联系，所以他的诗词往往能唤起人们对书画美感的联想。

板桥诗词的内容是较厚实的，反映面也是较宽的。

板桥长期担任下级官吏，卖画扬州，有机会接近人民，尽管他对人民的生
活、疾苦和要求接触不太深、体会不太够，了解不太多，但是毕竟为人民做了一些好事，如在潍县开仓救灾，责令富户平糶，救活了不少饥民，而且在秋后歉收时，还烧掉了饥民的借券；在范县任上时，也力勘冤狱，释放受害平民……。在诗词中，他也为人民说了一些话，如本书中所选的《逃荒行》、《还家行》之哀饥民，《私刑恶》、《悍吏》之刺官吏，《孤儿行》、《后孤儿行》、《姑恶》写孤儿、小媳妇的非人的悲惨生活，《潍县竹枝词》、《满江红·田家四时苦乐歌》则记载了农民、渔民、盐民在死亡线上的挣扎……，这些诗词抒情的真实性、深刻性，不仅在当时罕见，就是今天读来也为这种艺术魅力所感动。「怪人」郑板桥实际上是爱憎分明的热血丈夫！

他在很多诗词中，用绚丽轻灵的笔触描绘了许多可爱的人民形象和民间风俗。如「潮头如山挺船入」的弄潮儿（《弄潮曲》），「检点儿眠听晓鸦」的寡妇（《抚孤行》），「醉来索笔索纸墨，一挥百幅成江河」的画家（《音布》），还有「捋青松，夹绿槐」的樵夫和「高歌一曲斜阳晚」的渔翁（《道情十首》）……，这些人物，有声有色，掩卷呼之欲出。衬托这些栩栩如生的人物的则是真切的生活背景。如「千家养女先教曲，十里栽花算种田」（《扬州》）再现了当时繁华的都市；「门外绿杨三十顷，西风吹满白莲花」（《燕京杂诗》）唤起了读者对江南水乡的向往；而「胡姬醉舞双红袖，笑指黄羊挂骆驼」（《塞下曲》）则描绘了悦目的塞外风光。他的诗词的确称得上「诗中有画」。

另外，由于郑板桥是个著名书画家，有些诗词也可当作书画论来读。如「天阴作图画，纸墨俱润泽；更爱嫩晴天，寥寥三五笔」（《江晴》）就纯是作者的作画体验。其它论及书画的如《音布》、《又赠牧山》、《贺新郎·徐青藤草书一卷》等作，或倾吐创作艰辛，或议论书画审美，或述风格，或谈用笔，同好者

读之，当多有收益。这也是郑燮诗词中另一块绚丽的园地。

从前，一些人对于郑板桥有误解。认为他是个「放浪形骸」的「怪人」，却看不出他是个有反抗精神和进步思想的作家，只承认他在书画方面有卓越成就，却不大注意他在文学上的贡献。其实，「三绝诗书画」，板桥诗词和书画一样，品调是高出一时的。

郑板桥诗词中也有不少封建思想的糟粕，这当然是他的历史局限性和阶级局限性所决定的，这里恕不一一分析。

一九八一年夏，我在武昌珞珈山下准备研究生学位论文，时蝉噪虫鸣，夜热难耐。我疲倦时则诵读《板桥集》自娱，往往如坐春风。时有所记，辄成此稿。我以为，中国文人书画是独特的艺术，它是以画面、题诗、书法、篆刻诸方面给人以综合的美感的。板桥很多诗词都体现了这种特有的艺术魅力。因此，我在诠释时，也注意在这方面作了探索和挖掘。

本书依上海古籍出版社一九七九年版《郑板桥集》，选出诗词共一百〇三

首，其中诗七十七首，词十六首，小唱十首，占板桥全部诗词的百分之二十强。选择标准则兼顾思想性和艺术性。板桥诗词向无注释本和选本，现本书加上说明和注释。其中或有选伐未当，或有诠释错误，请读者不吝批评指正。书稿将付梓，承夏承焘（瞿禅）师题签，奖掖后进，在书稿修订过程中，承广西人民出版社几次提出修改意见，获益良多，谨在此表示衷心的感谢。

陈书良 一九八一年九月初稿于武昌

一九八二年九月三稿于长沙

目次

直搥血性 风流千古

——写在《板桥诗词撷英》前面

诗选

钜鹿之战·····	(一)
自遣·····	(三)
偶然作·····	(四)
送友人焦山读书·····	(七)
扬州(四首选一)·····	(九)
寄许生雪江三首(三首选二)·····	(一〇)
闲居·····	(一二)
七歌(七首选三)·····	(一三)
哭惇儿五首(五首选一)·····	(一六)
淮阴边寿民苇间书屋·····	(一七)
铜雀台·····	(一八)

次

追忆莫愁湖纳凉·····	(二〇)
喜雨·····	(二一)
悍吏·····	(二三)
私刑恶·····	(二四)
抚孤行·····	(二六)
别梅鉴上人·····	(二六)
芭蕉·····	(二九)
小廊·····	(三〇)
赠潘桐冈·····	(三一)
弄潮曲·····	(三四)
题团冠霞画山楼·····	(三五)
题游侠图·····	(三六)
由兴化迂曲至高邮	
七截句(七首选五)·····	(三七)

燕京杂诗(三首)·····	(四一)
瓮山示无方上人·····	(四四)
访青崖和尚，和壁间晴嵐学士	
虚亭侍读原韵(四首选二)·····	(四四)
山中夜坐再陪起上人	
作(四首选一)·····	(四七)
又赠牧山·····	(四八)
李氏小园(四首选一)·····	(五〇)
赠金农·····	(五一)
行路难三首(三首选一)·····	(五二)
又一首仍用前起句·····	(五三)
招隐寺访旧五首(五首选一)·····	(五四)
雪晴·····	(五五)
江晴(二首)·····	(五五)
山中卧雪呈青崖老人·····	(五七)
音布·····	(五八)
范县·····	(六一)
喝道·····	(六二)

怀李三铨(二首选一)·····	(六四)
孤儿行·····	(六五)
后孤儿行·····	(六六)
姑恶·····	(七〇)
渔家·····	(七三)
逃荒行·····	(七四)
还家行·····	(七七)
效李艾山前辈体·····	(八〇)
和学使者于殿元枉赠之	
作(四首选二)·····	(八一)
小园·····	(八三)
偶然作·····	(八四)
题破盆兰花图·····	(八七)
题屈翁山诗札、石涛石溪八大山	
人山水小幅、并白丁墨兰共一	
卷·····	(八八)
赠陈际青·····	(八九)
潍县署中画竹呈年伯包大中丞	

括……………(九〇)

予告归里，画竹别潍县

绅士民……………(九一)

竹石……………(九二)

潍县竹枝词四十首(选七)……………(九四)

题画……………(九六)

题画……………(九九)

题画……………(一〇〇)

小唱

道情十首……………(一〇一)

陶选

渔家傲 王荆公新居……………(一〇二)

蝶恋花 晚景……………(一二三)

浪淘沙 种花……………(一二三)

贺新郎 徐青藤草书一卷……………(一二四)

贺新郎 答小徒许樗存……………(一二六)

踏莎行 无题……………(一二七)

贺新郎 西村感旧……………(一二八)

附

贺新郎 食瓜……………(一二〇)

青玉案 宦况……………(一二三)

沁园春 恨……………(一二三)

念奴娇 周瑜宅……………(一二五)

满江红 思家……………(一二七)

满江红 田家四时苦乐

歌(选二)……………(一二九)

满庭芳 赠郭方仪……………(一三一)

瑞鹤仙 渔家……………(一三三)

清史·郑燮传……………(一三四)